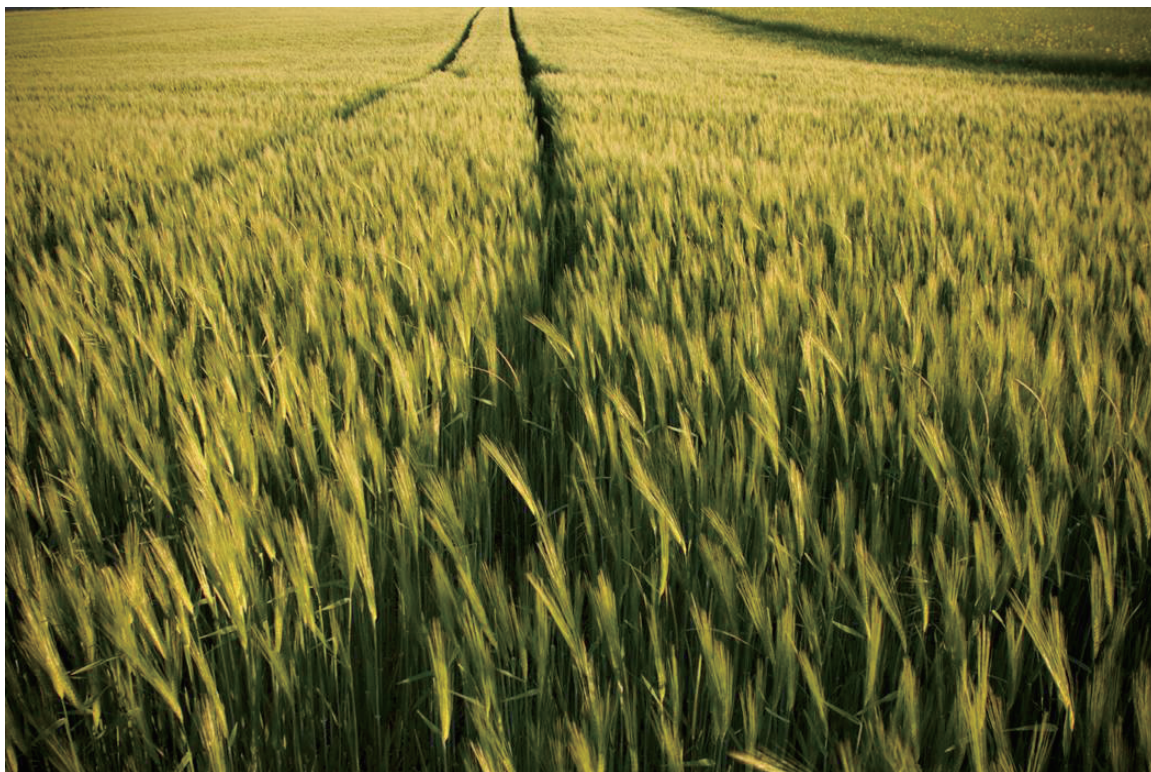


甲年  
常年期第十六主日  
(世界祖父母及長者日)  
潘家駿 神父 (主教團禮儀委員會)



慶祝奧蹟

【智十二 13, 16-19；羅八 26-27；瑪十三 24-43】

本主日彌撒中的福音是摘錄自《瑪竇福音》第十三章中有關天國的比喻。這部福音的第十三章可以說是非常重要的天國篇章，因為在整部《瑪竇福音》裡總共記載了十三個有關天國的比喻，單這一章就記述了七個，而天國的福音正是耶穌福傳的核心信息。

在今天的這篇福音裡，所記載的三則天國比喻：莠子的比喻、芥菜子的比喻和酵母的比喻，雖然篇幅長短不一，但卻都在有限的字句裡，容納耶穌最飽滿的天國教導，承載最豐富的天國意義。這三個比喻都蘊藏了豐富的天國意涵，不過當我們把這整段福音和讀經一《智慧篇》的內容相互對照來看，不難看出今天福音的重心是落在「莠子的比喻」上。在《智慧篇》中特別提到：「上主，除祢以外，別無照顧萬物的神，這樣祢也就指明，祢的審判並非不公。祢的權力原是祢公義的本源，因為祢主宰一切，所以祢定能諒解一切。……祢這樣作，是為教訓祢的子民，義人必須憐愛眾人；並使祢的兒女滿懷希望，因為人在犯罪之後，祢常賜予懺悔的機會。」這主題敘述正與這則比喻同屬一個線路，都讓我們經驗到天主的耐心，以及那依靠天主所懷有天主兒女的希望。

至於同一篇福音中的另兩個夾在莠子比喻和耶穌講解這個比喻的中間，形成如同「三明治」一般的比喻，則是藉著芥菜子和酵母這兩樣東西的特質，讓讀經一與莠子比喻所共同構成的意義更加浮現出來，也幫助我們更能一步一步走進莠子比喻的核心。一粒小小的芥菜子要長成一棵大樹，或是一小撮酵母要使三斗麵粉全部發起來，並不需要外力參與，它所需要的是耐心靜待時間過去，好讓枝葉茂盛、群鳥棲息或是成為發麵麵團的時刻到來，同樣地，即使天國的進展緩慢，在進展的漫長過程中，或許有人為善，或許有人作惡，但天主都耐心地任由天國淺移默化，勢不可擋地按照祂所預定的計劃前展，直到天國圓滿為止。

耶穌在講這則生動的莠子比喻時，用了兩種植物來做為題材，一個是麥子，一個是莠子。事實上，這兩種植物的戰爭，已經持續了好幾千年。從耶穌之前很久的過去打到現今，也在世界各個不同的地方開打，估計還會繼續打下去。這場戰爭的結果一直攸關著許多人的生存，因為麥子是世界上最主要的農作物之一。不只人類需要麥子，許多家畜也以麥子作為主食。麥子的生產力雖然很高，但是長期以來，麥子一直有個競爭的對手，這個對手就是莠子，也就是我們俗稱的狗尾草。

莠子在幼苗階段時，外觀近似麥子，它的種子常常經由水的漂流或是風吹而進入麥田。通常適合麥子生長的环境，也是相符莠子生長的地區，因此，麥田裡經常會出現莠子。莠子所結的穗子有時會感染真菌，其味苦有毒，令誤食的人或牲畜中毒，吃了會嘔吐、腹瀉、頭暈、甚至致命，所以又稱作有鬍鬚的毒麥。莠子的根比麥子淺，會搶走麥子所需要的養分氮與磷，而麥子生長的根系較深，能夠吸收養分的範圍也較廣。由發芽階段至第九十日的生長期，麥子的生長競爭通常優於莠子，但是到了生長後期，尤其是抽穗期，莠子的根系便會分泌出有毒的化學物質，抑制附近麥子的生長，這時莠子反佔優勢，導至麥子減產。莠子的穗粒較黑、較小，麥子的穗粒則較綠、較大，在外型上很容易區分。農夫會到田間努力除去莠子，以提高麥子的生產量。

在大自然中，麥子和莠子的爭戰本來就深具戲劇性張力，因此我們或許可以把耶穌的這個比喻當作是一部戲劇來欣賞，一定相當精采。先是作為主人的老農夫出場，他把麥子播下，然後一個個由演員飾演的種子一一歡樂地躺臥在田地間。接著，夜幕降臨，戴著小鬍子的仇人出現了，鬼鬼祟祟地竄上舞臺，陰險地撒下莠子，帶著猙獰的奸笑走了。然後，麥子開始發芽，並緩緩地生長，快活地向雲雀一樣在田裡起舞。之後，莠子也開始露出頭來，它們把麥苗重重包圍，時而怒目相向，時而任意逗樂，麥苗完全被窒息了。莠子的演出越令觀眾嫌惡，它們越是自得其樂。

接著，輪到僕人們上臺，當他們看到「麥苗長起來，到了吐穗的時候，莠子也顯出來了」，於是他們到主人那裡，問他說：「你願意我們去將莠子拔掉嗎？」面對那專門窒息別人生命的莠子，僕人義正嚴詞地在主人面前，提議務必除惡務盡。當發覺事情有偏差時，我們的本能反應常常如同這些僕人一樣，立刻就要找尋讓偏差扶正的辦法，這似乎是合情合理的事。但主人判斷整個情勢之後，並不主張立刻插手，為避免無端傷害到好麥子，於是他決定耐心等待莠子和麥子一起長大成熟，直到收割的時候。他將這決定告訴僕人們說：「讓兩樣一起長到收割的時候好了；到收割的時候，我要對收割的工人說：你們先把莠子拔出來，捆起來，充作燃料，要把麥子收入我的倉裡！」

為了我們靈性生命的真正成長，天主的方法不是無時無刻干預插手，祂會耐心等待。但是我們的做法卻常相違悖於天主的門路，尤其當我們看到惡在世界上肆意橫行時，總會急切地要讓我們的正義馬上獲得伸張，甚至以正義魔人的姿態，高舉正義的旗幟橫衝直撞；於是乎，所謂的正義有時反倒成了毀滅的禍首與根源。然而天主自有祂的時刻，祂尊重人的自由，讓每個人都能在自由當中決定自己的行為，甚至天主許可我們出錯，允准我們走入死胡同，成為莠子；祂同時也耐心地製造契機，給每一個人悔改的機會，等待我們都能成為好種子，去結聖善的天國果實，重新獲得人的尊嚴。

在這層意義上，今天的第一篇讀經《智慧篇》與《瑪竇福音》的這則比喻正是彼此相互呼應。這則比喻所透露出的訊息是，如果天主不插手干預，不是因為祂沒有能力，正因為天主是全能的，所以祂不採選匆匆地干預人的自由，反而因著祂的愛與慈悲，祂選擇耐心等待。事實上，這也是《智慧篇》所要傳達的訊息：「祢雖然掌握大權，但是施行審判卻很溫和；治理我們，極為寬厚，因為權能屬於祢，只要祢願意，就能行使。」天主的溫和、寬厚正是我們懷有希望的原由，祂對我們滿有耐心，慷慨地賜予我們無量的恩寵，祂願意我們都能脫離莠子的纏擾，到達那使我們與祂共融的成熟境地。

要怎樣才能脫離莠子的纏擾，到達我們與祂共融的成熟境地，主耶穌基督在比喻中給了我們金針祕訣：「讓兩樣一起長到收割的時候好了！」原來祕訣就是「長」，依靠天主的無盡恩寵去「長」，長的比莠子還要高、還要壯。這長的既高又壯的麥穗究竟包含了什麼具體的生命要素呢？它包含了「外形的成長」和「內在的轉化」這雙重的「天國雙元素」，它們是一體兩面的雙重元素，缺一不可。

一、外形的成長：芥菜子與酵母看起來很小，但長起來卻很大，而且從外面形狀上就能清晰可見。這就如《宗徒大事錄》中的初期教會，聖經中不斷的提到他們外形的成長，從十一門徒到一百二十人，再到幾千人等。因此，成長是絕對必須的，若一個小孩子生下來是一個樣，兩歲時還是一個樣，五歲時還是一個樣，十歲時還是完全一個樣，那麼一定是生了某種疾病，必須尋找病因予以治癒，甚至在《路加福音》中，我們更是聽到耶穌透過比喻告訴我們，不結果子的無花果樹，最後的命運就是被砍掉（參：路十三 6-9）。然而，我們必須在什麼方面成長呢？從人性來講，我們要在身量、心智及與人的關係上成長；從信仰上來說，我們要在信德、愛德和望德上不斷增長。

二、內在的轉化：麵母與芥菜籽若要改變外形，那麼內裡也必然產生變化。這說明了，如果沒有內在的改變，也就不會有外形的成長，這在耶穌的許多教導中已經說得分明，例如祂在山中聖訓裡就是這樣教導著：「你們可憑他們的果實辨別他們：荊棘上豈能收到葡萄？或者蒺藜上豈能收到無花果？這樣，凡是好樹都結好果子，而壞樹都結壞果子。」（瑪七 16）祂在另一處也有類似的教導：「你們或者說樹好，它的果子也好；或者說樹壞，它的果子也壞，因為由果子可認出樹來。毒蛇的種類哪！你們既是惡的，怎能說出善來？因為心裡充滿甚麼，口裡就說甚麼。」（瑪十二 33）內裡不對，外形自然也就歪七扭八了。

為讓內在改變、外形成長，就必須在我們的生命內裡緊緊擁抱耶穌，就如初期教會基督徒的信仰一樣，他們在亡者的墓碑上刻畫一條魚，並寫上碑文：「緊緊把魚抓在手中」，「魚」一詞在希臘文是 **ΙΧΘΥΣ** (Ichthus)，此字剛好是耶穌的五



個希臘稱謂：耶穌、基督、天主、兒子、救世主的頭一個字母的組合字。因此，基督徒所擁有的就是一個已經緊緊把握在手上的天國，這個天主就是耶穌基督。擁有基督就是擁有天國。除非我們的生命內裡擁有耶穌，否則我們根本無法改變外在的生活樣式，活出天國的樣貌。

以上就是這個比喻所要為我們帶來的天國雙元素，至此，耶穌的比喻聆聽完了，舞臺劇也觀賞完了，在這個比喻說完、演完之後，比喻的後面還加上了一段主耶穌的幕後解說：「那撒好種子的主人就是人子；田就是世界；好種子就是天國的子民，莠子就是邪惡的子民；那撒莠子的仇人，就是魔鬼；收割時期，就是世界末日；收割的工人就是天使。」這其中，耶穌為我們勾勒出在這個世界裡的眾多角色：主人、僕人、天使、魔鬼、好種子、莠子等。在由這些角色所構成的比喻中，請想一想，我是誰？我扮演哪一個角色？哪一個角色是屬於我的生命寫照？

耶穌的比喻就像一支上了弓弦的銳箭一樣，已經直直向我們這些聽眾射過來，就要射穿我們的心窩，要把我們內心的隱密揭穿，讓我們從這比喻中無可隱瞞地看清自己究竟是誰？哪一個角色最貼近我的生命景況？耶穌的比喻在一開始時，總是會讓我們以為在聽一個看似簡單的故事，我們也會恍若置身與我無關的普通故事當中，但就在我們以為平安到沒有什麼的時候，卻有一些重要的事已經在我們的生命中開始發生了。因此，如果我們真正用心靈的耳朵聆聽這個比喻，那麼當耶穌的故事講完了，屬於我們的生命故事才要真正展開呢！

不論我們是比喻中的誰，重要的是，我們是否願意讓所聽到的比喻改變我們自己，或是墨守原初的觀點，堅持拒絕新的生命故事及新的生命視野？我們是要抗拒所聽到的天主召喚，還是跟隨這召喚的聲音，成為一個新人？

基督徒啊！作一個抉擇的時刻到了。

## 祈禱經文

聖詠作者在「進堂詠」中唱出了我們之所以聚集一起祈禱和獻祭的理由，因為上主必定為我助陣，祂必扶持我的生命：「請看！天主必協助我，上主必扶持我。上主，我甘願向你呈奉祭獻，我要讚頌你的美名。」（詠五三6, 8）這關禱詞從第八世紀始直至梵二之前，一直使用在聖神降臨後第九主日。

在這個主日的「集禱經」中，我們祈求天主的垂顧和施恩：「仁慈的天主，求你垂憐，廣賜恩寵；使我們的信望愛三德日益真切，並能兢兢業業，恆心遵守你的誠命。」這關禱詞是在梵二之後從米蘭的聖安博禮引進羅馬禮的，而在常年期的禱詞中共有三關禱詞是源自聖安博禮。這關禱詞在聖安博禮中是使用在聖神降臨前的大祈禱日中。禱詞中的「信望愛」三德源自聖經中的格前十三13、得前一3及五8；「遵守天主的誠命」則是讓我們想到若壹五3：「原來愛天主，就是遵行祂的誠命。」「兢兢業業」一詞的靈感則是來自宗一14及希十二7。

在團體向天主獻上餅和酒時，我們在「獻禮經」中祈禱天主聖化這祭獻，一如祂祝福了亞伯爾的祭獻一樣，如此，我們每一個人的奉獻將有益於所有人的得救：「天主，你藉唯一而完備的十字架聖祭，取代了舊約時代的祭祀；懇求你接受你子民虔誠的奉獻，並予以聖化，猶如你曾經接受了亞伯爾的祭獻一樣；但願我們為頌揚你所獻的禮品，有助於普世人類的得救。」這關禱詞包括在第八世紀禮書常年期主日的禱詞當中。禱詞的內容受到了創世紀四4的啟發：「亞伯爾獻上自己羊群中最肥美而又是首生的；上主惠顧了亞伯爾和他的祭品。」

「領主詠」有兩個選擇：一出自聖詠，一出自默示錄。在第一個領主詠中，我們隨同聖詠作者，一起向天主詠唱：「上主使祂的奇蹟永留人間，實在慈悲良善。祂賜食物給敬畏祂的人。」（詠一一〇4-5）「聖體聖事」正是這永留人間的奇蹟，也是滋養我們到達永生的生命之糧。第二個領主詠出自默示錄中若望致勞狄刻雅教會的書信，我們隨若望的步履，一起進入主的宴席中：「主說：我站在門口敲門，誰若聽見我的聲音而給我開門，我要進到他那裡，同他坐席，他也要同我一起坐席。」（默三20）這首領主詠正是回應了丙年（本）主日的福音，曼德及瑪麗邀請耶穌與他們共席，親嘗天國。以上兩首領主詠都是梵二之後新編入彌撒經書當中的。

「領聖體後經」祈求天主使這聖體聖事幫助我們的生活除舊佈新：「寬仁的上主，你在此聖事中賜賜給了我們天上的食糧；求你扶助我們，使我們藉此奧蹟獲得充分的力量，能革除舊習，善度新生。」這關禱詞的靈感來自第六世紀禮書中的兩關禱詞：一關是使用在五旬節主日前夕夜間彌撒的禱詞，另一關則是使用十二月齋戒日的頌謝詞。現今所使用的這關禱詞除使用於本主日之外，還使用於復活期第五主日，以及好幾個復活期平日。

## 禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「我們都渴望見到一個沒

有罪惡的世界，我們也都期待一個完美無瑕的教會。所以當我們看到真實的世界和真實的教會，並非符合我們的渴望和期待時，我們的正義感常常讓我們丟失了我們的耐性。然而，耶穌今天藉著比喻提醒我們：要有耐心！因為天主耐心對待教會有，祂也耐心對待世界，他更是耐心對待我們，祂給予我們時間去改變。就讓我們在今天的感恩祭中，祈求天主讓這改變從我們自己開始，進而改變教會和這個世界。」

3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們現在祈求天主的寬恕，因為我們常常錯失了天主賜予我們能夠成為更好，以及做得更好的機會。」
4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「我們不知道如何祈求才對，可是聖神卻親自以無可言喻的嘆息，代我們轉求。在聖神的引導下，現在就讓我們呈獻我們的祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢是使天國的種子成長並豐收的天主；請垂顧祢的教會，並俯聽我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。」另外，本主日是「世界祖父母及長者日」，要特別為長者祈禱。

教宗方濟各於 2021 年 1 月 3 日決定，說：「祖父母經常遭到遺忘，我們忘記了這個護守根基並加以傳遞的富饒。為此，我決定創設『世界祖父母及長者日』，全體教會將於每年七月的第四個主日舉行。那個日子臨近耶穌的祖父母——聖雅敬及聖婦安納的紀念日。」

信友禱詞的結束，也可用以下的祝福經文代替。主禮面向所有的年長者，伸開雙手念：

**主禮：**上主，我們的天主，祢曾廣施恩寵給祢這些忠信的僕人，使他們在生命的變幻中，以祢為他們的希望，並體驗到祢是何等美善。在如此悠久的歲月中，為了祢賜給他們無數的恩惠，我們讚美祢，並懇求祢：恩賜他們精神充沛、身體健康、心情愉快，信德堅強，期待永生的幸福，並使他們的生活成為眾人的典範。以上所求，是因我們的主基督。

**會眾：**阿們。

6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「藉著基督，偕同基督，我們將這感恩聖祭奉獻給那對我們充滿耐心和愛心的天主聖父，並感謝祂對我們的仁慈寬待。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按《彌撒經書總論》第 365 號 d 項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）~（八）。
8. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（甲）》頁 314-315「季節降福經文—常年期」。

如果認為合適，可在彌撒結束時，邀請年長者說：「請大家俯首，接受祝福」，或用其他邀請詞，然後，主禮面向年長者伸開雙手，念祝福經文如下：

## 祝福經文

主禮面向年長者說：

**主禮：**願主耶穌基督與你們常相左右，保護你們。

**會眾：**阿們。

**主禮：**願祂在人生的道路上常領導並保護你們。

**會眾：**阿們。

**主禮：**願祂賞賜你們親眼看見祂的救援。

**會眾：**阿們。

最後降福大家，念：

**主禮：**願全能的天主，聖父、聖子✝、聖神降福你們，和所有在場的人。

**會眾：**阿們。

或用以下經文降福：

主禮面向老人，伸開雙手，念：

**主禮：**全能永生的天主，我們在祢內生活、行動和存在，我們感謝祢、讚美祢，因為祢賞賜祢的這些僕人們



悠久的歲月，使他們恆心堅持信德，度聖善的生活。上主，我們懇求祢：使這些兄弟姐妹常受到人們的關懷和鼓勵，因身體健康而心情愉快，並不因病痛而灰心喪志，卻因祢的福祐而安享天年，歡欣地讚美祢。以上所求，是因我們的主基督。

會眾：阿們。

最後降福大家，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子<sup>+</sup>、聖神降福你們，並常與你們同在。

會眾：阿們。

9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並與「彌撒禮成」配合使用：

- 1) 去傳揚上主的福音！
- 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
- 3) 平安回去！

## 一周禮儀

1. 平日讀經採單數年。
2. 這周遇到的慶日及必行紀念日：  
7月25日（周二）聖雅格宗徒 慶日（紅）  
7月26日（周三）聖雅敬及聖安納（聖母雙親）紀念日（白）  
7月29日（周三）  
聖曼德（瑪爾大）、聖瑪麗(瑪利亞)及聖拉匝祿 紀念日（白）

教宗方濟各於 2021 年 1 月 26 日，透過「禮儀及聖事部」明令將聖瑪麗(瑪利亞)及聖拉匝祿列於《羅馬禮儀通用日曆》中，偕同聖曼德（瑪爾大）一起，於 7 月 29 日舉行他們的紀念日，聖人生平及彌撒經文，請見 2022-2023《禮儀日曆》第186 頁。詳細彌撒及時辰禮儀經文請至「主教團禮儀委員會」網站下載。網址：<http://sliturgy.catholic.org.tw/>



## 禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。亦可行「禮典彌撒」，如婚禮彌撒、發願彌撒等。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（Missa votiva），包括周六特敬聖母彌撒，可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（「羅馬彌撒經書總論」第347號）